

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 176



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 54

16 iunie 2011

Numărul informării

Cuprins

Pagina

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE
Comisia Europeană

2011/C 176/01	Rata de schimb a monedei euro	1
2011/C 176/02	Decizia Comisiei din 15 iunie 2011 de desemnare a membrilor și a membrilor supleanți ai Comitetului pediatric pentru a reprezenta profesioniștii din domeniul sănătății și asociațiile pacienților ⁽¹⁾	2

Comitetul european pentru risc sistemic

2011/C 176/03	Decizia Comitetului european pentru risc sistemic din 3 iunie 2011 privind accesul public la documentele Comitetului european pentru risc sistemic (CERS/2011/5)	3
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisia Europeană

2011/C 176/04	MEDIA Mundus – Cerere de propuneri 2012	5
---------------	-----------------------------------------------	---

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de justiție a AELS

2011/C 176/05	Hotărârea Curții din 17 decembrie 2010 în cauza E-11/10 – Autoritatea AELS de Supraveghere/ Principatul Liechtenstein (<i>Neîndeplinirea obligațiilor de către o parte la acord – Directiva 2006/54/CE privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă</i>)	8
2011/C 176/06	Cerere înaintată la data de 25 ianuarie 2011 de <i>Statens helsepersonellnemnd</i> pentru obținerea unui aviz consultativ din partea Curții de Justiție a AELS în cazul apelului formulat de A (Cauza E-1/11)	9
2011/C 176/07	Componența Curții de Justiție a AELS	10
2011/C 176/08	Cerere înaintată de <i>Verwaltungsgerichtshof des Fürstentums Liechtenstein</i> la 14 februarie 2011 pentru obținerea unui aviz consultativ al Curții AELS în cauza <i>Arnulf Clauder</i> (Cauza E-4/11)	10

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2011/C 176/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6206 – Iberdrola/Caja Rural de Navarra/ Renovables de la Ribera) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	11
2011/C 176/10	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6279 – Toshiba/Landis+Gyr) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	12



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

15 iunie 2011

(2011/C 176/01)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,4292	AUD	dolar australian	1,3387
JPY	yen japonez	115,54	CAD	dolar canadian	1,3862
DKK	coroana daneză	7,4591	HKD	dolar Hong Kong	11,1306
GBP	lira sterlină	0,87970	NZD	dolar neozeelandez	1,7574
SEK	coroana suedeză	9,1482	SGD	dolar Singapore	1,7642
CHF	franc elvețian	1,2164	KRW	won sud-coreean	1 548,35
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	9,7231
NOK	coroana norvegiană	7,8200	CNY	yuan renminbi chinezesc	9,2644
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,3995
CZK	coroana cehă	24,215	IDR	rupia indoneziană	12 217,93
HUF	forint maghiar	265,85	MYR	ringgit Malaiezia	4,3405
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	62,180
LVL	lats leton	0,7089	RUB	rubla rusească	39,9470
PLN	zlot polonez	3,9410	THB	baht thailandez	43,633
RON	leu românesc nou	4,1720	BRL	real brazilian	2,2717
TRY	lira turcească	2,2811	MXN	peso mexican	16,9239
			INR	rupie indiană	63,9710

(1) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

DECIZIA COMISIEI

din 15 iunie 2011

de desemnare a membrilor și a membrilor supleanți ai Comitetului pediatric pentru a reprezenta profesioniștii din domeniul sănătății și asociațiile pacienților

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 176/02)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1901/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2006 privind medicamentele de uz pediatric și de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1768/92, a Directivei 2001/20/CE, a Directivei 2001/83/CE și a Regulamentului (CE) nr. 726/2004 ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1901/2006, Comisia desemnează reprezentanți ai profesioniștilor din domeniul sănătății și ai asociațiilor de pacienți în cadrul Comitetului pediatric al Agenției Europene pentru Medicamente (EMA).
- (2) În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1901/2006, Comisia a lansat o invitație publică de manifestare a interesului. Parlamentul European a fost consultat cu privire la rezultatul evaluării cererilor primite în cadrul acestei invitații de manifestare a interesului.
- (3) Membrii și membrii supleanți ai comitetului sunt numiți pentru un mandat de trei ani începând cu 1 august 2011,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articol unic

- (1) Următoarele persoane sunt desemnate membri și membri supleanți ai Comitetului pediatric în scopul de a reprezenta profesioniștii din domeniul sănătății, pentru un mandat de trei ani începând cu 1 august 2011:

— membru: Jean Pierre ABOULKER;

— membru supleant: Alexandra COMPAGNUCCI;

— membru: Adriana CECI;

— membru supleant: Paolo PAOLUCCI;

— membru: Anthony James NUNN;

— membru supleant: André RIEUTORD.

(2) Următoarele persoane sunt desemnate membri și membri supleanți ai Comitetului pediatric în scopul de a reprezenta organizațiile pacienților, pentru un mandat de trei ani începând cu 1 august 2011:

— membru: Matthias KELLER;

— membru supleant: Gerlind BODE;

— membru: Michal ODERMARSKY;

— membru supleant: Milena STEVANOVIC;

— membru: Tsvetana SCHYNS-LIHARSKA;

— membru supleant: Gérard NGUYEN.

Adoptată la Bruxelles, 15 iunie 2011.

Pentru Comisie

John DALLI

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 378, 27.12.2006, p. 1.

COMITETUL EUROPEAN PENTRU RISC SISTEMIC

DECIZIA COMITETULUI EUROPEAN PENTRU RISC SISTEMIC

din 3 iunie 2011

privind accesul public la documentele Comitetului european pentru risc sistemic

(CERS/2011/5)

(2011/C 176/03)

CONSILIUL GENERAL AL COMITETULUI EUROPEAN PENTRU RISC SISTEMIC,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind supravegherea macroprudențială la nivelul Uniunii Europene a sistemului financiar și de înființare a unui Comitet european pentru risc sistemic ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (2), articolul 8 alineatul (3) și articolul 16 alineatul (3),

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1096/2010 al Consiliului din 17 noiembrie 2010 privind acordarea unor competențe specifice Băncii Centrale Europene referitoare la funcționarea Comitetului european pentru risc sistemic ⁽²⁾, și în special articolul 6 alineatul (1) și articolul 7,

având în vedere Decizia CERS/2011/1 a Comitetului european pentru risc sistemic din 20 ianuarie 2011 de adoptare a Regulamentului de procedură al Comitetului european pentru risc sistemic ⁽³⁾, și în special articolul 5 alineatul (5), articolul 10 alineatul (5), articolul 12 alineatul (5) și articolul 13 alineatul (10),

având în vedere Decizia BCE/2004/3 din 4 martie 2004 privind accesul public la documentele Băncii Centrale Europene ⁽⁴⁾,

întrucât este necesară adoptarea unor mecanisme care să asigure aplicarea Deciziei BCE/2004/3 în ceea ce privește documentele Comitetului european pentru risc sistemic (CERS). Aceste mecanisme ar trebui: (i) să asigure eficiența și confidențialitatea procedurilor, activităților și dezbaterilor CERS, precum și a avertismentelor și recomandărilor emise de acesta, (ii) să stabilească procedura aplicabilă cererilor de acces la documentele CERS direcționate către părțile reprezentate în Consiliul general al CERS, și (iii) să asigure o procedură structurată în două etape, armonizată cu bunele practici administrative,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Scop

Prezenta decizie stabilește mecanismele pentru aplicarea Deciziei BCE/2004/3 în ceea ce privește documentele CERS. Regulile prevăzute în Decizia BCE/2004/3 aplicabile cu privire la acordarea de către Banca Centrală Europeană (BCE) a accesului

la documentele BCE se aplică *mutatis mutandis* și în ceea ce privește acordarea de către CERS a accesului la documentele CERS, cu respectarea adaptărilor prevăzute în prezenta decizie.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei decizii:

- (a) „document” și „document CERS” înseamnă orice conținut, indiferent de suport (scris pe hârtie, în format electronic sau sub formă de înregistrare audio, vizuală sau audiovizuală) elaborat sau deținut de CERS și care se referă la politicile, activitățile sau deciziile acestuia;
- (b) „terț” înseamnă orice persoană fizică sau juridică sau orice altă entitate externă CERS;
- (c) „membru CERS” înseamnă o instituție terță sau un organism terț din cadrul căruia provin membrii Consiliului general al CERS în conformitate cu articolul 6 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010.

Articolul 3

Excepții

(1) În ceea ce privește excepțiile privind accesul la documentele CERS, se aplică regulile prevăzute la articolul 4 din Decizia BCE/2004/3, cu respectarea adaptărilor prevăzute în prezentul articol.

(2) CERS refuză accesul la un document al CERS pentru oricare dintre motivele prevăzute la articolul 4 din Decizia BCE/2004/3 și în special în cazul în care divulgarea informațiilor ar aduce atingere protecției interesului public în ceea ce privește confidențialitatea sau eficiența procedurilor, activităților, dezbaterilor acestuia și a avertismentelor sau recomandărilor emise de acesta.

(3) În ceea ce privește documentele terților, dacă nu e clar că documentul trebuie sau nu trebuie divulgat, CERS consultă terțul în cauză pentru a stabili dacă este aplicabilă vreo excepție. Cererile de acces la documente care au fost elaborate de membrii CERS pot fi transmise de CERS membrului CERS în cauză.

(4) Consiliul general al CERS îndeplinește atribuțiile încredințate Consiliului guvernatorilor BCE prin articolul 4 alineatul (6) din Decizia BCE/2004/3.

⁽¹⁾ JO L 331, 15.12.2010, p. 1.

⁽²⁾ JO L 331, 15.12.2010, p. 162.

⁽³⁾ JO C 58, 24.2.2011, p. 4.

⁽⁴⁾ JO L 80, 18.3.2004, p. 42.

*Articolul 4***Documente păstrate de membrii CERS**

Documentele care se află în posesia unui membru al CERS și care au fost elaborate de CERS pot fi divulgate de un membru al CERS numai cu consultarea prealabilă a Consiliului general al CERS, cu excepția cazului în care e clar că documentul trebuie sau nu trebuie divulgat. Alternativ, membrul CERS poate transmite cererea Consiliului general al CERS.

*Articolul 5***Examinarea cererilor**

(1) CERS examinează cererile de acces la documentele CERS în conformitate cu articolele 6-8 din Decizia BCE/2004/3, cu respectarea adaptărilor prevăzute în prezentul articol.

(2) Cererile de acces și cererile de confirmare pentru accesul la documentele CERS sunt adresate secretariatului CERS ⁽¹⁾.

(3) Șeful secretariatului CERS îndeplinește atribuțiile încredințate directorului general al Direcției secretariat și servicii lingvistice din BCE prin articolul 7 alineatul (1) din Decizia BCE/2004/3.

(4) Consiliul general al CERS îndeplinește atribuțiile încredințate Comitetului executiv al BCE prin articolul 7 alineatul (2) și articolul 8 alineatul (1) din Decizia BCE/2004/3. Comitetul director al CERS asistă Consiliul general al CERS prin revizuirea cererilor de confirmare și prin prezentarea de evaluări.

*Articolul 6***Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare la 18 iunie 2011.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 3 iunie 2011.

Președintele CERS

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Adresate secretariatului CERS, Kaiserstrasse 29, 60311 Frankfurt am Main. Fax +49 6913447347. E-mail: esrbsecretariat@esrb.europa.eu

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIA EUROPEANĂ

MEDIA Mundus – Cerere de propuneri 2012

(2011/C 176/04)

1. Obiectivele

Prezentul anunț de cerere de propuneri se întemeiază pe Decizia nr. 1041/2009/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 octombrie 2009 de instituire a unui program de cooperare în domeniul audiovizualului cu profesioniști din țări terțe (MEDIA Mundus 2011-2013) ⁽¹⁾.

Programul urmărește să sporească competitivitatea industriei audiovizuale europene, să ofere Europei posibilitatea de a-și juca mai eficient rolul cultural și politic în lume și să sporească posibilitățile de alegere ale consumatorului și diversitatea culturală. Programul va urmări îmbunătățirea accesului pe piețele din țările terțe și construirea încrederii și a relațiilor de lucru pe termen lung.

Programul MEDIA Mundus sprijină proiectele de cooperare între profesioniștii europeni și omologii lor din țările terțe, în interesul comun al sectorului audiovizual european și al țărilor terțe implicate.

2. Acțiuni eligibile

Acțiunile definite sunt:

- *Acțiunea 1 – Sprijin pentru formarea profesională:* această acțiune vizează consolidarea competențelor profesioniștilor europeni și din țările terțe:
 - opțiunea 1 sprijină includerea studenților/profesioniștilor și profesorilor din țările terțe în sistemele de formare profesională inițială sau continuă sprijinite de programul MEDIA 2007 ⁽²⁾;
 - opțiunea 2 sprijină crearea unui sistem de formare continuă specific pentru MEDIA Mundus.
- *Acțiunea 2 – Sprijin pentru accesul pe piață:* această acțiune susține proiectele destinate să promoveze accesul la piețele internaționale pentru operele audiovizuale. Aceste proiecte se referă la fazele de dezvoltare și/sau pre-producție (de exemplu, piețele internaționale de coproducție) și activitățile din aval (evenimente promoționale care facilitează vânzarea operelor pe piețele internaționale).
- *Acțiunea 3 – Sprijin pentru distribuție și circulație:* această acțiune vizează încurajarea distribuției, promoției, prezentării și difuzării operelor europene pe piețele țărilor terțe și a operelor audiovizuale din țările terțe în Europa în condiții optime.
- *Acțiunea 4 – Activități transversale:* Această acțiune vizează susținerea proiectelor transversale, și anume, a celor asociate mai multor priorități din cadrul acestui program, de exemplu formări urmate de evenimente de căutare a partenerilor („pitching”) la reuniunile de coproducție.

⁽¹⁾ JO L 288, 4.11.2009, p. 10.

⁽²⁾ Informații suplimentare la adresa: <http://ec.europa.eu/media> Programul MEDIA 2007 a fost instituit prin Decizia nr. 1718/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 noiembrie 2006 privind punerea în aplicare a unui program de sprijin pentru sectorul audiovizual european (MEDIA 2007).

Prezenta cerere de propuneri se referă la proiectele care încep între 1 februarie 2012 și 31 decembrie 2012, care trebuie încheiate până la 31 martie 2013 cel târziu. Costurile de pregătire a proiectelor sunt eligibile începând cu 1 ianuarie 2012.

3. Candidați eligibili

Proiectele care urmează să fie finanțate în cadrul MEDIA Mundus trebuie:

- să fie propuse și puse în aplicare în comun de către profesioniști europeni și din țări terțe;
- să urmărească promovarea creării de rețele internaționale. În acest scop, cu excepția proiectelor prezentate în cadrul acțiunii 1 – opțiunea 1, fiecare proiect trebuie să fie condus și pus în aplicare de un grup care întrunește trei criterii:
 1. grupul trebuie să fie compus din cel puțin trei parteneri (inclusiv coordonatorul). Cu toate acestea, în cazul în care efectul necesar de creare de rețele este garantat, pot fi admise proiecte cu doar doi parteneri. Crearea rețelei este garantată dacă coordonatorul proiectului este o rețea europeană de profesioniști/societăți din sectorul audiovizual care cuprinde mai mult de zece state membre europene;
 2. coordonatorul grupului trebuie să aibă sediul social într-un stat membru al Uniunii Europene sau în Islanda, Liechtenstein sau Norvegia ⁽¹⁾;
 3. grupul trebuie să includă cel puțin un cobeneficiar legat de sectorul audiovizual având sediul social într-o țară terță [alta decât Croația sau Elveția ⁽²⁾].

Condițiile specifice sunt stabilite în programul de lucru MEDIA Mundus 2012.

4. Criterii de atribuire

Cererilor eligibile li se va atribui un punctaj (de maximum 100 de puncte) rezultând din următoarea ponderare:

- calitatea conținutului activității (maximum: 25 de puncte, limita minimă care trebuie realizată: 50 %);
- gestionarea proiectului (maximum: 25 de puncte, limita minimă care trebuie realizată: 50 %);
- dimensiune internațională și europeană și valoare adăugată (maximum: 30 de puncte, limita minimă care trebuie realizată: 50 %);
- impact (maximum: 20 de puncte, limita minimă care trebuie realizată: 50 %).

5. Bugetul alocat proiectelor

Bugetul disponibil pentru prezenta cerere de propuneri este de 5 042 215 EUR. Sprijinul financiar din partea Comisiei nu poate depăși 50 %, 60 % sau 70 % din totalul costurilor eligibile, în funcție de natura activității.

Contribuția financiară se va acorda sub formă de subvenție.

6. Data-limită de depunere a candidaturii

Cererile trebuie trimise cel târziu până la data de **23 septembrie 2011** la adresa:

Ms Aviva Silver
European Commission
Directorate-General Education and Culture
Directorate D — Culture and Media
Unit D3 — MEDIA programme and media literacy
Office MAD0 18/68
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Participarea Islandei, Liechtensteinului și Norvegiei mai trebuie confirmată;

⁽²⁾ În această fază, participarea Croației și Elveției nu este încă decisă. În acest caz, coordonatorul (punctul 2) ar putea avea sediul social în Croația sau Elveția.

7. Informații complete

Programul de lucru, ghidul pentru solicitanți și formularele de candidatură sunt disponibile la următoarea adresă de internet: <http://ec.europa.eu/media>

Cererile trebuie să respecte toate condițiile orientărilor, să fie prezentate utilizând formularele oferite și să conțină toate informațiile și anexele specificate în textul complet al cererii de propuneri.

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE A AELS

HOTĂRÂREA CURȚII

din 17 decembrie 2010

în cauza E-11/10

Autoritatea AELS de Supraveghere/Principatul Liechtenstein

(Neîndeplinirea obligațiilor de către o parte la acord – Directiva 2006/54/CE privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă)

(2011/C 176/05)

În cauza E-11/10, Autoritatea AELS de Supraveghere/Principatul Liechtenstein – CERERE de declarare a faptului că, prin neadoptarea sau necomunicarea către Autoritatea AELS de Supraveghere, în termenul prevăzut, a tuturor măsurilor necesare pentru transpunerea completă în legislația proprie a actului menționat la punctul 21b din anexa XVIII la Acordul privind SEE, și anume Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (reformată), astfel cum a fost adaptată la Acordul privind SEE prin Protocolul 1 la acesta, Principatul Liechtenstein nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul dispozițiilor articolului 33 din actul menționat și ale articolului 7 din Acordul privind SEE, Curtea, compusă din Carl Baudenbacher, președinte, Thorgeir Örylgsson (judecător-raportor) și Henrik Bull, judecători, a pronunțat, la 17 decembrie 2010, hotărârea, al cărei dispozitiv prevede următoarele:

Curtea:

1. declară că, prin neadoptarea, în termenul prevăzut, a tuturor măsurilor necesare pentru transpunerea actului menționat la punctul 21b din anexa XVIII la Acordul privind SEE, și anume Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (reformată), astfel cum a fost adaptată la Acordul privind SEE prin Protocolul 1 la acesta, Principatul Liechtenstein nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul dispozițiilor articolului 33 alineatul (1) din actul menționat și ale articolului 7 din Acordul privind SEE;
2. dispune suportarea cheltuielilor de judecată de către Principatul Liechtenstein.

Cerere înaintată la data de 25 ianuarie 2011 de *Statens helsepersonellnemnd* pentru obținerea unui aviz consultativ din partea Curții de Justiție a AELS în cazul apelului formulat de A

(Cauza E-1/11)

(2011/C 176/06)

Statens helsepersonellnemnd (organismul însărcinat cu soluționarea căilor de atac formulate de personalul medical din Norvegia) a înaintat o cerere Curții de Justiție a AELS, printr-o scrisoare din 25 ianuarie 2011, primită de grefa Curții de Justiție la 31 ianuarie 2011, vizând emiterea unui aviz consultativ în cazul apelului formulat de A, cu privire la următoarea chestiune:

Autoritățile statelor membre, în temeiul Directivei 2005/36/CE sau al altui act normativ al SEE, pot aplica normele naționale – care prevăd dreptul de a refuza o autorizație de practicare a medicinei sau posibilitatea de a elibera o autorizație parțială de practicare a medicinei solicitanților care dețin calificări profesionale insuficiente – în cazul unui solicitant migrant dintr-un alt stat membru care, în mod formal, îndeplinește cerințele prevăzute de Directiva 2005/36/CE pentru a obține recunoașterea reciprocă a calificărilor profesionale (autorizație de practicare a medicinei fără limitări) dacă experiența profesională pe care acesta a dobândit-o în Norvegia a demonstrat un nivel insuficient de calificare profesională?

COMPONENȚA CURȚII DE JUSTIȚIE A AELS

(2011/C 176/07)

La propunerea Guvernului Norvegiei, domnul Per Christiansen a fost numit judecător al Curții de Justiție a AELS, în urma acordului comun între cele trei părți la Acordul dintre statele AELS privind instituirea Autorității de Supraveghere și Curții de Justiție (Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea), pentru perioada 17 ianuarie 2011-16 ianuarie 2017, ca succesor al domnului Henrik Bull. În cadrul unei ședințe publice a Curții AELS din 13 ianuarie 2011, domnul Per Christiansen a depus jurământul prevăzut la articolul 2 din Protocolul 5 la Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea.

Cerere înaintată de Verwaltungsgerichtshof des Fürstentums Liechtenstein la 14 februarie 2011 pentru obținerea unui aviz consultativ al Curții AELS în cauza Arnulf Clauder**(Cauza E-4/11)**

(2011/C 176/08)

Prin scrisoarea din 14 februarie 2011, Verwaltungsgerichtshof des Fürstentums Liechtenstein (instanța administrativă a Principatului Liechtenstein) a înaintat o cerere Curții de Justiție a AELS, înregistrată la grefa Curții la 16 februarie 2011, vizând emiterea unui aviz consultativ în cauza Arnulf Clauder, cu privire la următoarele chestiuni:

1. Directiva 2004/38/CE, în special articolul 16 alineatul (1) coroborat cu articolul 7 alineatul (1), trebuie interpretată astfel încât un cetățean al Uniunii cu drept de ședere permanentă, care este pensionar și care primește prestații de asigurări sociale în țara-gazdă, poate invoca dreptul la reîntregirea familiei chiar și în cazul în care membrul familiei solicită, de asemenea, prestații de asigurări sociale?
 2. Este relevant pentru răspunsul la întrebarea 1 faptul că cetățeanul Uniunii, respectiv cu drept de ședere permanentă, a fost salariat sau a desfășurat o activitate independentă în statul membru gazdă înainte de a atinge vârsta de pensionare?
 3. Este relevant pentru răspunsul la întrebarea 1 faptul că membrul familiei va fi salariat sau va desfășura o activitate independentă în statul membru gazdă și, cu toate acestea, va solicita prestații de asigurări sociale?
-

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.6206 – Iberdrola/Caja Rural de Navarra/Renovables de la Ribera)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/C 176/09)

1. La data de 31 mai 2011, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderile Ibernova Promociones SA Unipersonal („Ibernova”, Spania), care aparține grupului Iberdrola, și Caja Rural de Navarra Sociedad Cooperativa de Crédito („Caja Rural de Navarra”, Spania) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii nou înființate Renovables de la Ribera, S.L. („Renovables de la Ribera”, Spania), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Ibernova: întreprindere care aparține grupului Iberdrola, activ pe piețele de generare, distribuție și furnizare cu amănuntul (comercializare) de energie electrică, precum și în aprovizionarea, distribuția și furnizarea de gaze naturale;
- în cazul întreprinderii Caja Rural de Navarra: entitate financiară spaniolă al cărei obiect de activitate îl constituie realizarea de operațiuni active și pasive și prestarea de servicii comune entităților financiare care fac parte din sistemul financiar spaniol;
- în cazul întreprinderii Renovables de la Ribera: promovarea și exploatarea de proiecte eoliene în Comunitatea Autonomă Navarra (Spania).

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6206 – Iberdrola/Caja Rural de Navarra/Renovables de la Ribera, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.6279 – Toshiba/Landis+Gyr)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2011/C 176/10)

1. La data de 1 iunie 2011, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea Toshiba Corporation („Toshiba”, Japonia) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra întreprinderii Landis+Gyr AG și a filialelor acesteia („Landis+Gyr”, Elveția), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Toshiba: fabricarea și comercializarea unei game largi de produse electrice și electronice de înaltă tehnologie;
- în cazul întreprinderii Landis+Gyr: fabricarea și vânzarea, către furnizorii de servicii publice și consumatori, de contoare de energie electrică, gaz, căldură și apă care îmbunătățesc eficiența energetică și utilizarea durabilă a resurselor energetice.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6279 – Toshiba/Landis+Gyr, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 („Comunicarea privind o procedură simplificată”).

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititorii inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

